

R O L L E N W A L S E N

**MIP 40 TT**

# INHOUDSOPGAVE

1.	Algemene veiligheidsvoorschriften	3
2.	Extra veiligheidsvoorschriften	4
3.	Algemene specificaties	4
4.	Gebruik	4
5.	Capaciteit	5
6.	Onderhoud	6
7.	Elektrische installatie	6
7.1	Belangrijkste delen van de elektrische installatie	6
8.	Bedieningselementen	6
9.	Werking van de elektrische componenten	6
10.	Onderhoud en reparatie van de elektrische installatie	7
10.1	Problemen en oplossingen	7
11.	Onderhoudswerkzaamheden	7
11.1	Wekelijks	7
12.	Regels ter bescherming van werknemers	7
13.	Elektrische schema's	8
14.	Onderdelentekeningen en -lijst	14

# ROLLENWALS MIP 40 TT

## 1. ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

N.B.: Lees de handleiding zorgvuldig door teneinde problemen te voorkomen.

Zoals bij alle machines zijn ook aan deze machine tijdens het uitvoeren van werkzaamheden gevaren verbonden.

Een juiste bediening beperkt deze risico's. Bij het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften zijn risico's onvermijdelijk. Houd u aan de algemene veiligheidsvoorschriften, voor zover van toepassing.

De constructie van de machine mag op geen enkele manier gewijzigd worden. Indien dit toch gebeurt, geschiedt dit volledig op eigen risico van de gebruiker.

1. Lees de handleiding zorgvuldig door, alvorens met de machine te gaan werken.
2. Beveiligingen e.d. op hun plaats houden / niet verwijderen.
3. Elektrisch aangedreven machines uitgerust met een stekker dienen altijd op een geaard stopcontact te worden aangesloten.
4. Losse hendels of bedieningsleutels dienen altijd te worden verwijderd. Maak er een gewoonte van om de machine altijd voor gebruik te controleren.
5. Houd de werkplek schoon. Een rommelige werkplek werkt risicoverhogend.
6. De machine mag niet in een gevaarlijke omgeving worden opgesteld, d.w.z. niet in vochtige of natte ruimten. Stel de machine eveneens niet bloot aan regen. Zorg voor een goede verlichting op de werkplek.
7. Houd kinderen en onbevoegden van de machine verwijderd. Zij dienen altijd op een veilige afstand van de machine te worden gehouden.
8. Zorg ervoor dat de werkplaats niet kan worden betreden door onbevoegden. Breng veiligheidsslots aan in de vorm van schuifslots, afsluitbare hoofdschakelaars e.d.
9. De machine mag nimmer overbelast worden. De capaciteit van de machine is het grootst wanneer deze op de juiste manier belast wordt.
10. Gebruik de machine uitsluitend voor die werkzaamheden waarvoor ze is gemaakt.
11. Draag de juiste werkkleding. Draag geen loshangende kleding, handschoenen, halsdoeken, ringen, kettingen, armbanden of sieraden. Deze kunnen in draaiende delen grijpen. Draag schoeisel met rubberzolen. Draag een haarnetje in geval van lang haar.
12. Draag altijd een veiligheidsbril en ga te werk volgens de veiligheidsvoorschriften. Bij stoffige werkzaamheden is een stofmasker raadzaam.
13. Maak werkstukken altijd goed vast middels een machineklem of een spaninrichting. Dit houdt beide handen vrij voor de bediening van de machine.
14. Houd te allen tijde uw balans.
15. Houd de machine altijd in optimale conditie. Houd hiertoe de snijvlakken scherp en schoon. Lees de handleiding zorgvuldig door en houd u aan de instructies voor reinigen, smeren en wisseling van gereedschap.
16. Voor ingebruikneming dient men ervoor te zorgen dat de oliereservoirs voldoende gevuld zijn!
17. Trek de stekker uit het stopcontact alvorens onderhoudswerkzaamheden of vervanging van onderdelen aan de machine uit te voeren.
18. Maak uitsluitend gebruik van de voorgeschreven toebehoren. Zie handleiding. Het gebruik van oneigenlijke accessoires kan bepaalde risico's met zich meebrengen.
19. Zorg ervoor dat de machine niet plotseling kan starten. Controleer altijd of de aan-/uitschakelaar op UIT (OFF) staat.
20. Ga nooit op de machine of het gereedschap staan. De machine kan omvallen of in aanraking met het snijgereedschap komen.
21. Controleer op beschadigde onderdelen. Indien er sprake is van beschadigde delen, dient u deze onmiddellijk te vervangen of te repareren.
22. Laat de machine nooit onbeheerd achter terwijl ze loopt. Schakel de machine altijd uit, doch pas nadat ze tot volledige stilstand gekomen is.
23. Alcohol, medicijnen, drugs. De machine mag nooit worden bediend wanneer u onder invloed van deze middelen bent.
24. Zorg ervoor dat de machine spanningloos is, alvorens werkzaamheden uit te voeren aan de elektrische uitrusting, motor e.d.
25. Originele verpakking bewaren i.v.m. transport c.q. verplaatsing van de machine.
26. De machine mag niet worden gebruikt indien beschermkappen of andere veiligheidsinrichtingen zijn verwijderd. Indien beschermkappen bij transport (bijv. bij reparatie) worden verwijderd moet u deze voor (hernieuwde) ingebruikneming van de machine weer op de juiste wijze bevestigen.

## 2. EXTRA VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Denk er steeds aan dat:

- bij onderhouds- en reparatiewerkzaamheden de machine "UIT" moet staan en spanningsloos moet zijn,
- ingespannen werkstukken uitsluitend bij een uitgeschakelde machine opgemeten mogen worden.

Ga niet over de machine heen hangen, let op bij loshangende kleding, stropdassen, hemdsmouwen, sieraden e.d. en draag een haarnetje. Verwijder geen beveiligingen of beschermkappen van de machine (werk nooit met een openstaande beschermkap). Bij het werken met grof materiaal dient er gebruik te worden gemaakt van een veiligheidsbril. Bramen dienen uitsluitend met een handveger e.d. te worden verwijderd, doe dit nooit met de handen. Laat de machine nooit onbeheerd achter.



***Draag altijd een veiligheidsbril!***

## 3. ALGEMENE SPECIFICATIES

Model	MIP 40TT	
Max. capaciteit mm	Buis dia.mm	70x2
	4-kant mm	30x30
	Rond, dia. mm	30
	Plat mm	60x20
Asdiameter mm		40
Omloopsnelheid	omw/min	9,3
Afmetingen	mm	1270x890x1590
Motorvermogen	kW	1.5
Gewicht	kg	425











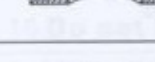
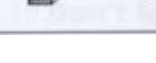
## 4. GEBRUIK

Type MIP 40TT is uitgerust met een kantel mechanisme: deze machine kan horizontaal en verticaal gebruikt worden.

Na het kiezen van de juiste werkpositie leg je het te buigen materiaal tussen de rollen. Voer het materiaal in de gewenste richting met de hand in. De gewenste radius wordt bereikt door de bovenrol geleidelijk, handmatig te verdraaien. De bovenrol wordt motorisch aangedreven en kan in beide richtingen draaien. De draairichting wordt bepaald door een dubbele voetpedaal inrichting.

Optionele rollen zijn verkrijgbaar

## 5. CAPACITEIT

Capacity	Size(mm)	Min Dia.(mm)	Size(mm)	Min Dia.(mm)
	50x10 20x6	600 800	60x10 40x10	500 650
	60x20 30x6	800 1250	100x15 60x10	920 1150
	30x30 10x10	650 1100	35x35 20x20	600 780
	50x6 30x3	600 500	60x7 50x5	750 500
	50x6 30x3	600 500	60x7 50x5	750 700
	60x40x6 30x15x4	600 900	80x45x6 65x40x5	600 550
	60x40x6 30x15x4	600 900	80x45x6 65x40x5	650 550
	50x5 30x4	500 500	60x5 50x5	500 500
	50x5 30x4	500 500	60x5 50x5	700 700
	Φ30 Φ10	650 1100	Φ35 Φ30	600 650
	50x50x2.5 30x30x2	700 800	60x60x3 40x40x3	600 500
	50x25x2.5 40x20x2	800 1000	70x50x3 50x40x3	1200 800

## 6. ONDERHOUD

Schoonmaken, smeren en afstellen voor elke keer dat de machine gebruikt wordt. Controleer tijdens het werk, handmatig, de temperatuur van de lagers. De temperatuur mag niet boven 50 graden Celsius uitkomen.

## 7. ELEKTRISCHE INSTALLATIE

- Elektrische aansluiting is gemaakt volgens NEN-EN-IEC 60204-1. De machine is gewikkeld voor een 3-fase netwerk: 3-50HZ, 400V en uitgerust met aarde aansluiting (PE). Het voedingscircuit wordt beschermd tegen kortsluiting en overbelasting van het ampère.
- De elektrische installatie wordt gemaakt volgens IP44 bescherming
- De elektrische installatie werkt onder onderstaande condities:
  - Max. werkhooft, 1000 mm
  - Omgevingstemperatuur, tussen 15 en +40 graden Celsius.
  - Vochtige omgeving tussen 40% en 80% bij 25 graden Celsius.
- Elektrische installatie werkt normaal bij:
  - Voltage tussen (0,9-1.1) Un
  - Frequentie tussen (0,99-1.01) Fn

### 7.1 BELANGRIJKSTE DELEN VAN DE ELEKTRISCHE INSTALLATIE

- Bedieningsplaat voor controle en aandrijving
- 3-Fase inductie motor t.b.v. aandrijving
- Voetpedaal (met microswitch JK1, JK2) voor start/stop.

## 8. BEDIENINGSELEMENTEN

Na het plaatsen van de machine, onderstaande handelingen verrichten

- Controleer of alle metalen delen volgens het elektrische schema geaard zijn; dit kan in eerste instantie visueel gebeuren. Daarna een ohmmeter gebruiken om de weerstand van het aarde circuit te meten
- De weerstand binnen in de machine moet <0,1 ohm bedragen en tussen de machine en de grondklem van de aandrijfunit <0,4 ohm.
- Controleer de staat van de elektrische delen, kabels en elektrische aansluitingen.
- Na alle controles, de machine aansluiten op het netwerk.
- Om het voedingscircuit te beschermen is het aan te bevelen om voor de 3 fases (L1, L2, L3) zekeringen van 3 x 10A te gebruiken
- Controleer of de machine correct is aangesloten op het netwerk
- Nadat alles is gecontroleerd en de machine is aangesloten op het netwerk, de machine opstarten en controleren of de rollen de juiste draairichting hebben. Als de rechtse pedaal wordt ingedrukt moet de rol rechtsom draaien, de linkse pedaal zorgt voor een linkse draairichting.
- Laat de machine een tijdje langzaam "draaien". Controleer intussen op motorlawaai, verhittingsverschijnselen en het instrumentenpaneel.
- Herhaal deze controle tijdens het belasten van de motor.

## 9. WERKING VAN DE ELEKTRISCHE COMPONENTEN

Om de schakelaar, die op het machine frame is gemonteerd, in te schakelen

- Aan: positie I
- Uit: positie O

Druk op het rechtse pedaal om de rollen rechtsom te laten draaien. Het pedaal activeert de JK1 voetschakelaar, dit controleert het contact met KM1 die de motor aanstuurt. De motor start in de rechtse draairichting.

Druk op het linkse pedaal om de rollen linksom te laten draaien. Het pedaal activeert de JK2 voetschakelaar, dit controleert het contact met KM2 die de motor aanstuurt. De motor start in de linkse draairichting.

De motor loopt zolang de voetpedaal wordt ingedrukt. De machine is uitgerust met een noodstop die gebruikt kan worden in geval van nood, tijdens reparaties, afstelling etc. Na het gebruik van de noodstop is het noodzakelijk deze uit te trekken als men de machine wil herstarten want de knop blijft normaal ingedrukt.

## 10. ONDERHOUD EN REPARATIE VAN DE ELEKTRISCHE INSTALLATIE

### 10.1 PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

1. Als alles zoals hiervoor omschreven is nageleefd en de machine toch niet opstart als je een van de pedalen indrukt en KM1 of KM2 geen contact maakt, ga dan als volgt te werk:

- Controleer of de stroomaansluiting juist is, 3-50Hz;400V
- Controleer of de thermische beveiliging van de motor is geactiveerd en zoek de reden op; de volgende redenen kan dit veroorzaakt hebben
- De motor loopt op 2 fase of op een lager voltage dan 360V/50Hz
- De thermische beveiliging is niet goed afgesteld op 2.3A
- Defecte thermische beveiliging
- De motor is defect
- Repareer het benodigde en stel de thermische beveiliging in met behulp van de "wipschakelaar"
- Controleer breker: QF2 in het primaire circuit en QF3 in het controle circuit. In geval dat een van de twee defect is, het onderdeel vervangen. Gebruik allen geijkte vervangingsonderdelen met de juiste parameters.
- Controleer of de TC transformator voor 24V voedingsspanning van het regelcircuit in orde is:
- Controleer of de T transformator gevoed wordt door het juiste voltage van 400V
- Controleer of de transformator 24V levert in secundaire.
- Controleer het controle circuit op continuïteit:
- Schroeven moeten goed bevestigd zijn
- Contacten (JK1, JK2, SB, FR) moeten op de juiste wijze sluiten
- Controleer de KM contactdoos

2. Na het indrukken van het pedaal maakt de schakelaar contact maar de motor start niet op: dit kan worden veroorzaakt door 2 redenen:

- a. Als de motor correct is aangesloten op het netwerk, 3-50Hz;400V
  - Controleer de motor: kijk of de wikkeling niet defect is, aansluitingen vast gedraaid zijn etc.
- b. Als de motor niet juist wordt gevoed: 3-50Hz;400V, controleer het netwerk/zekeringen

Let op: gebruik uitsluitend geijkte/originele onderdelen ter vervanging met de juiste parameters.

Controleer of de stroom doorvoer wordt onderbroken

Controleer alle stroomvertakkingen op onderbrekingen

Alle waardes kunnen worden gemeten met een multimeter, voltage, ampère en ohm.

## 11. ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

### 11.1 WEKELIJKS

- Kijk of de kwaliteit van de elektrische componenten in orde is en in geval van beschadiging, deze vervangen door componenten met dezelfde parameters.
- Draai alle schroeven vast
- Controleer de kwaliteit van de voedingskabel naar de contactdoos en in geval van beschadiging vervangen door een andere met dezelfde parameters
- Controleer of het gearde stopcontact wordt gevoed
- Ontdoe alle elektrische componenten van stof. Schoonmaken kan met een compressor waarvan de druk op max. 2atm. is afgesteld of met een borsteltje.

## 12. REGELS TER BESCHERMING VAN WERKNEMERS

- Respecteer alle instructies en aanbevelingen zoals omschreven wanneer de machine wordt gerepareerd of onderhoud aan de elektrische installatie verricht wordt.
- Stop de machine en schakel de stroom uit voordat er aan de elektrische installatie wordt gewerkt alsmede bij periodieke controles van de motor.
- Alle controles die worden uitgevoerd terwijl de machine op het net moet zijn aangesloten, mogen uitsluitend door gekwalificeerde monteurs worden uitgevoerd. Zij moeten in het bezit zijn van de juiste gereedschappen (voorzien van niet-geleidende handgrepen)
- Modificatie van de elektrische installatie, anders dan door de fabrikant wordt aangegeven, is verboden; dit kan gevaarlijk zijn.
- Volgende maatregelen, ter voorkoming van elektrische schokken voor mensen, zijn door de fabrikant genomen:
  - Alle actieve metaaldelen zijn in een kast geplaatst. In dit geval worden mensen beschermd tegen gevaar dat door aanraking kan worden veroorzaakt, volgens NEN-EN-IEC 60204 / 6.2.1
  - Alle actieve metaaldelen waarmee men in aanraking kan komen zijn geïsoleerd volgens NEN-EN-IEC 60204 / 6.2.2
  - Externe elektrische componenten waarmee men in aanraking kan komen, zijn geïsoleerd volgens NEN-EN-IEC 60204 / 6.2.2
  - Gegalvaniseerde afscheiding tussen de controle unit en de transformator volgens NEN-EN-IEC 60204 / 6.3.3
  - Er wordt gebruik gemaakt van gereduceerd voltage van 24V voor het bedieningspaneel volgens NEN-EN-IEC 20204 / 6.4
  - Om ongewenste activering te voorkomen vanwege, defecte isolatie, het afbreken of loslaten van contacten of geleiders in het stroom circuit, is een stroomdraad aangesloten op het beveiligings circuit volgens NEN-EN-IEC 60204 / 8.4

Alle inactieve metaaldelen van de machine zijn geaard volgens NEN-EN-IEC 60204-1 / 5.2 – 8.2 en NEN-EN-IEC 60445 om mensen tegen gevaar te beschermen veroorzaakt door defecte isolatie of contact tussen actieve en inactieve metaaldelen.

Aarde-aansluiting tussen de machine en het netwerk wordt gerealiseerd door middel van een voedingskabel die op een juiste aansluiting gecontroleerd moet worden.

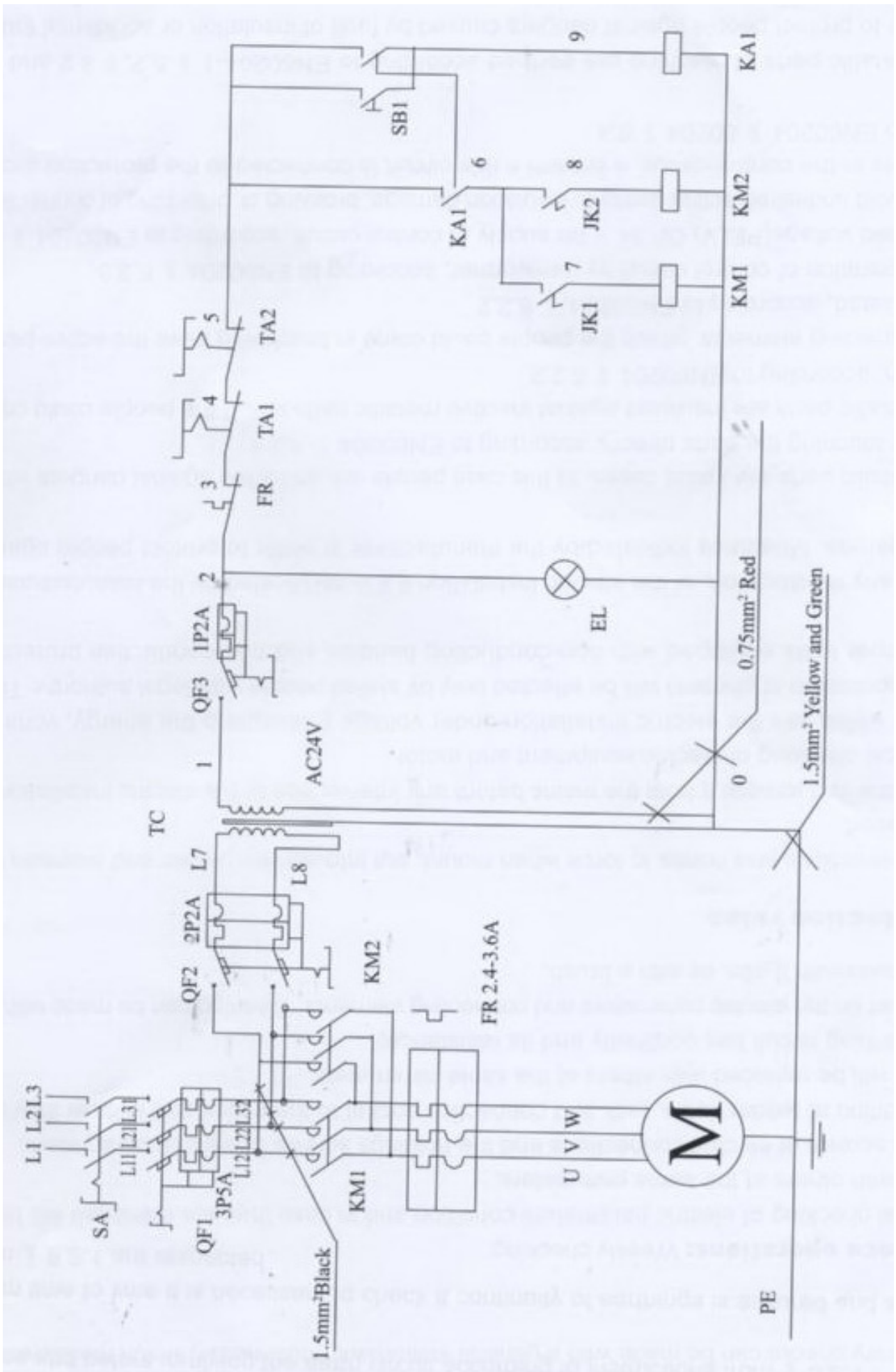
Het is verboden de machine te voorzien van een stroomaansluiting zonder aardedraad voordat het aarde circuit is gecontroleerd.

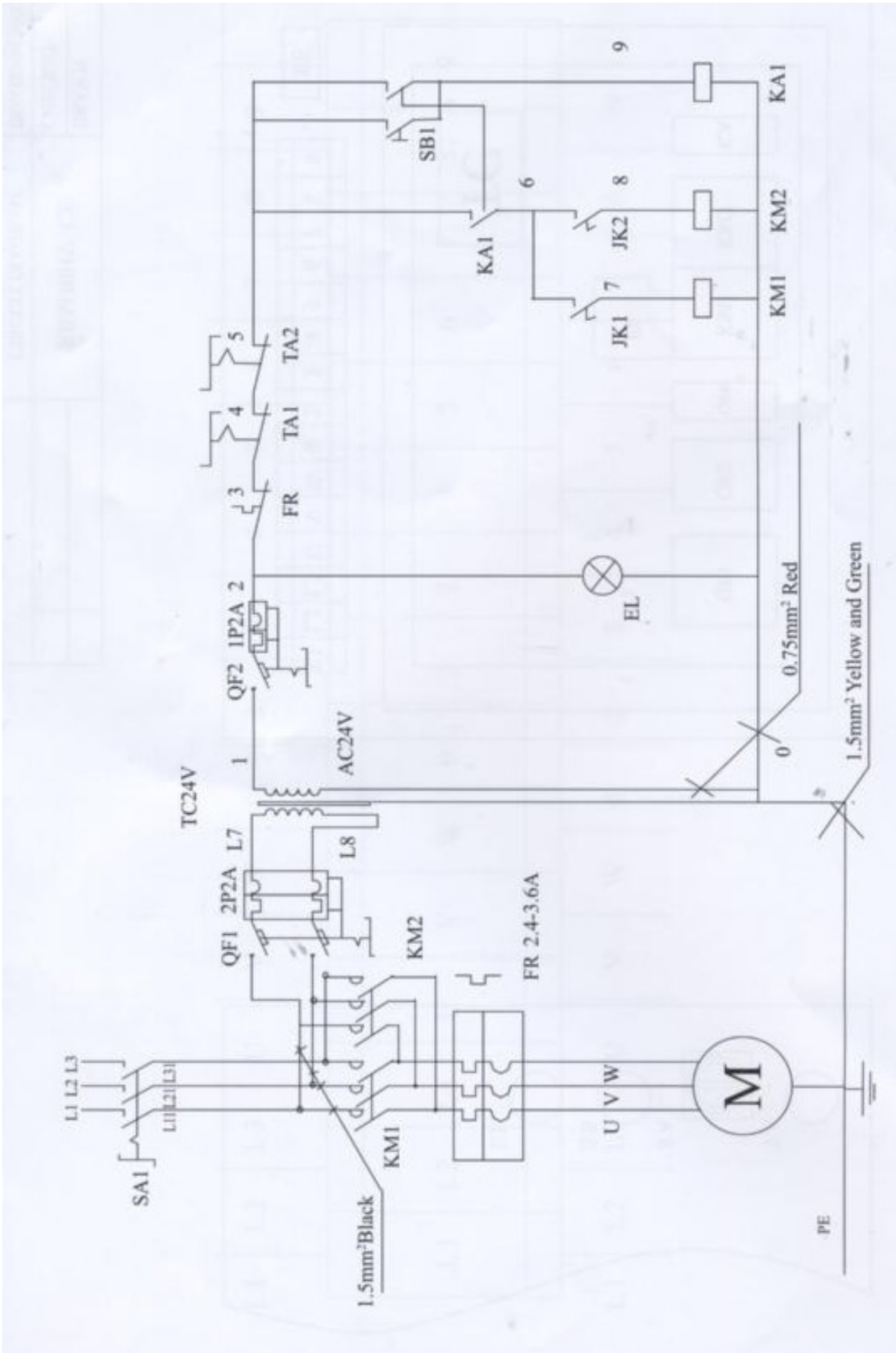
Gelieve de machine regelmatig te controleren op de aarde-aansluiting.

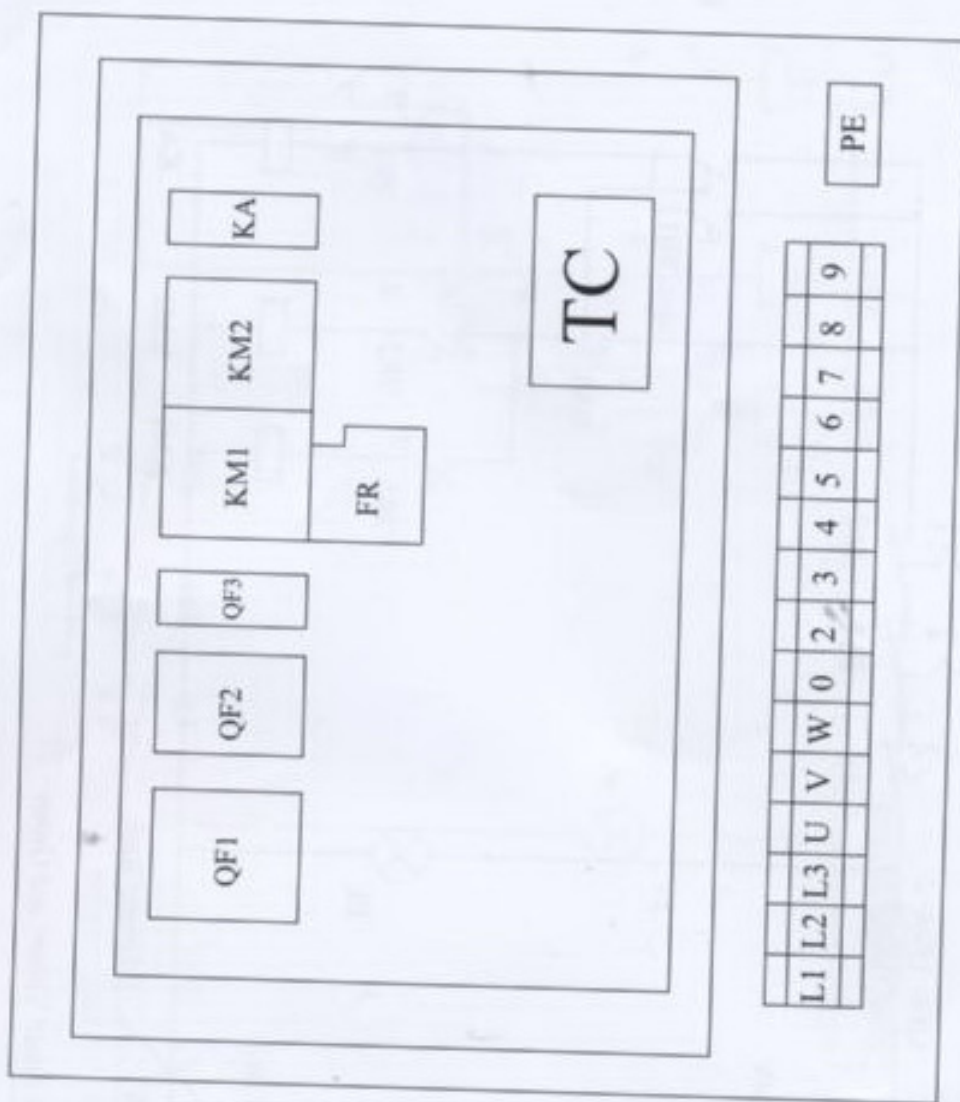
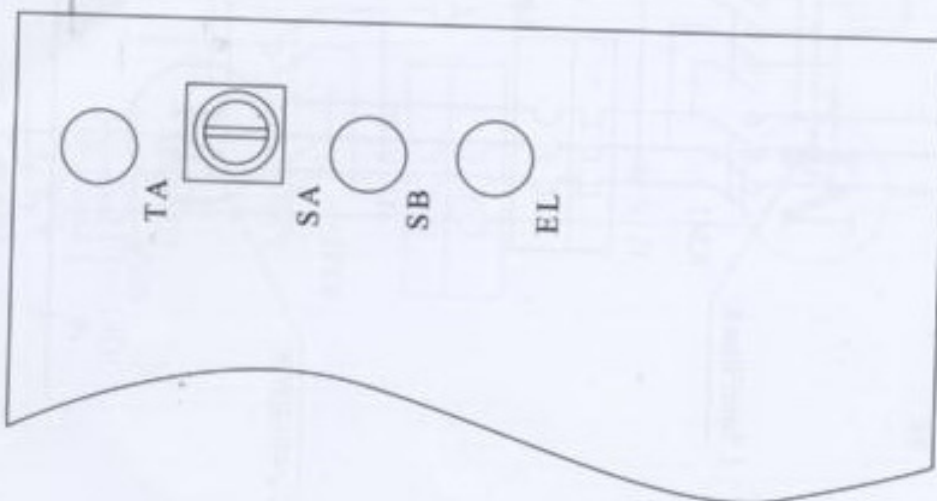
## 13. ELEKTRISCHE SCHEMA'S

Symbol	Beschrijving 1	Beschrijving 2
QF2	Stroomonderbreker 2A	Bescherming van transformator primaire circuit
QF3	Stroomonderbreker 1A	Bescherming van transformator primaire circuit
FR	Thermorelais	Overbelastingsd beveiliging motor
KM1,KM2	Schakelaar	Besturing motor
M	3-Fase inductiemotor	Besturing rollen
SA	Aan/uit-schakelaar	Aan/uitzetten stroomcircuit
TA	Drukknop Support Contact block:1 O	Noodstop
JK1	Voetschakelaar	M start control sense to the right
JK2	Voetschakelaar	M start control sense to the left
T	Transformer	24 V-voeding control circuit
PE		Aansluiting voor aarding
SB1	Drukknopschakelaar	Control start power on
KA	Relais	Control start power on

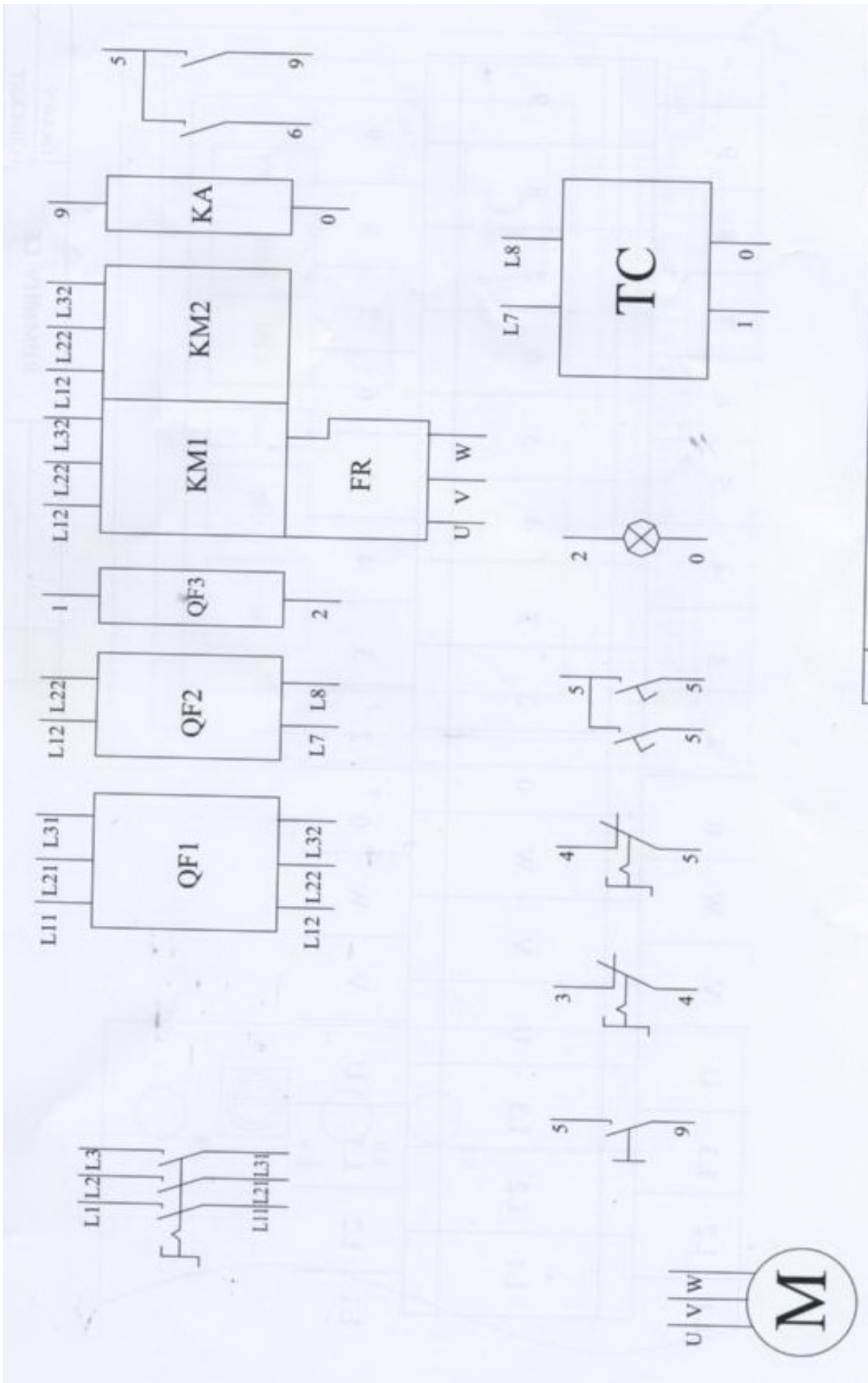




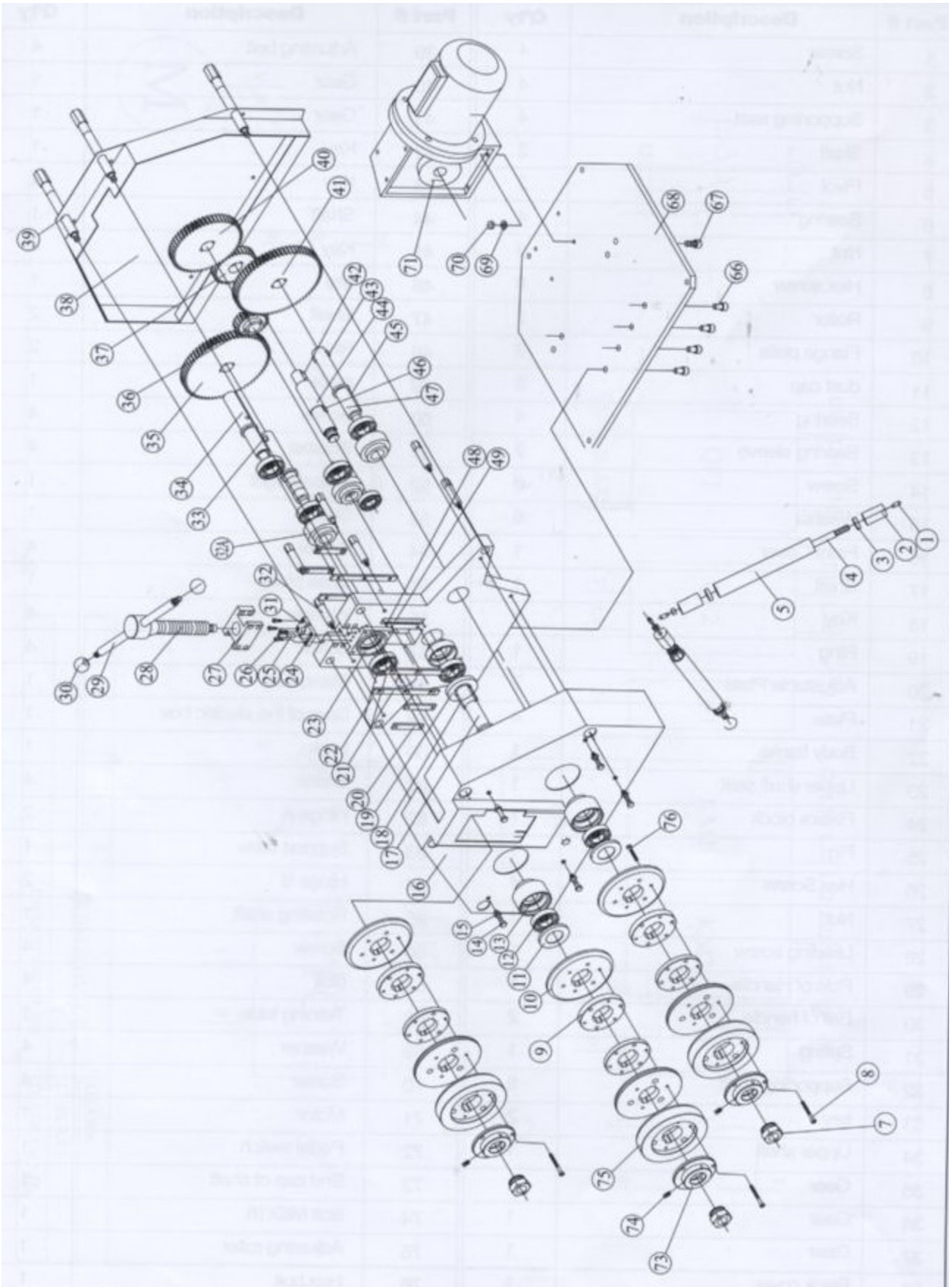


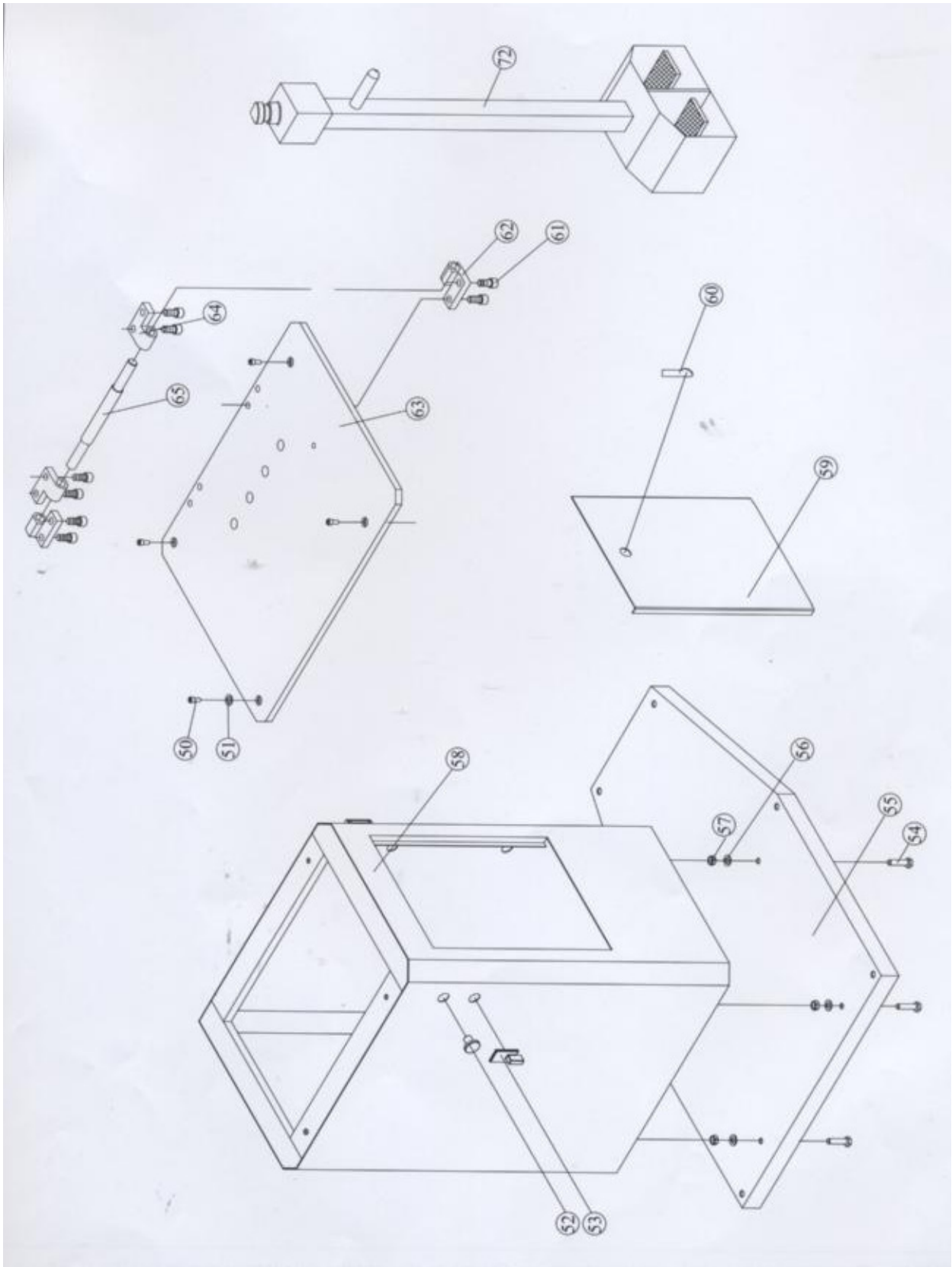


L1	L2	L3	U	V	W	0	2	3	4	5	6	7	8	9
L1	L2	L3	U	V	W	0	2	3	4	5	6	7	8	9
L1	L2	L3	U	V	W	0	2	3	4	5	6	7	8	9
L1	L2	L3	U	V	W	0	2	3	4	5	6	7	8	9



## 14. ONDERDELENTEKENINGEN EN -LIJST





Nr.	Beschrijving	Aant.	Nr.	Beschrijving	Aant.
1	Schroef	4	39	Stelbout	4
2	Moer	4	40	Tandwiel	1
3	Ring	4	41	Tandwiel	1
4	As	2	42	Spie	1
5	Spil	2	43	Spie	4
6	Lager	4	44	As	1
7	Moer	3	45	Spie	4
8	Inbusschroef	9	46	Spie	1
9	Rol	3	47	As	2
10	Flensplaat	3	48	Klinknagel	2
11	Stofkap	3	49	Schaalverdeling	1
12	Lager	4	50	Schroef	4
13	Bus lager	2	51	Revet	4
14	Schroef	6	52	Indicatielamp	1
15	Revet	6	53	Schakelaar	1
16	Afdekplaat	1	54	Schroef	4
17	As	1	55	Grondplaat	1
18	Spie	1	56	Revet	4
19	Ring	1	57	Schroef	4
20	Verstelbare plaat	2	58	Onderstel	1
21	Plaat	4	59	Deur elektrische kast	1
22	Frame	1	60	Vergrendeling	1
23	Beugel bovenste as	1	61	Schroef	4
24	Bevestigingsblok	1	62	Scharnier A	2
25	Pen	1	63	Tafel	1
26	Inbusschroef	4	64	Scharnier B	2
27	Moer	1	65	Draaibare as	1
28	Draadspil	1	66	Schroef	4
29	As van hendel	1	67	Bout	4
30	Knop van hendel	2	68	Draaibare tafel	1
31	Veer	1	69	Revet	4
32	Steunas	6	70	Schroef	4
33	Spie	2	71	Motor	1
34	Bovenste as	1	72	Voetbediening	1
35	Tandwiel	1	73	Eindkap as	1
36	Tandwiel	1	74	Bout M6x16	1
37	Tandwiel	1	75	Stelbare rol	1
38	Afdekplaat	1	76	Inbusbout	1





Onze producten worden voortdurend verder ontwikkeld en verbeterd en het kan voorkomen dat de laatste wijzigingen nog niet in deze handleiding zijn opgenomen. Vermeld bij correspondentie altijd bouwjaar, type en serienummer van uw machine.

Noch de fabrikant, noch de importeur kan verantwoordelijk worden gesteld voor mankementen die zijn ontstaan door het niet zorgvuldig doornemen van deze handleiding of door foutief gebruik van de machine. Aan deze handleiding kunnen geen rechten worden ontleend.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke andere wijze dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

## **EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**

*(volgens bijlage II, punt 1A van de Machinerichtlijn)*

Industrie & Handelsonderneming Huberts bv, Kennedylaan 14, 5466 AA Veghel, Nederland, als importeur, verklaart hiermede geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de Huvema-machine:

### **MIP 40 TT**

waar deze verklaring betrekking op heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:

NEN-EN ISO 12100:2010, NEN-EN IEC 60204-1:2006, NEN-EN IEC 61000-6-1:2007, NEN-EN IEC 61000-6-3:2007, NEN-EN-ISO 13850:2008

en conform de fundamentele vereisten is van:

- Machinerichtlijn: 2006/42/EG
- Laagspanningsrichtlijn: 2006/95/EG
- Elektromagnetische Compatibiliteitrichtlijn: 2004/108/EG

Veghel, Nederland, oktober 2013



L. Verberkt  
Directeur

